

STANLEY®

533231 - 86 H

Fordítás az eredeti kezelési útmutató alapján készült

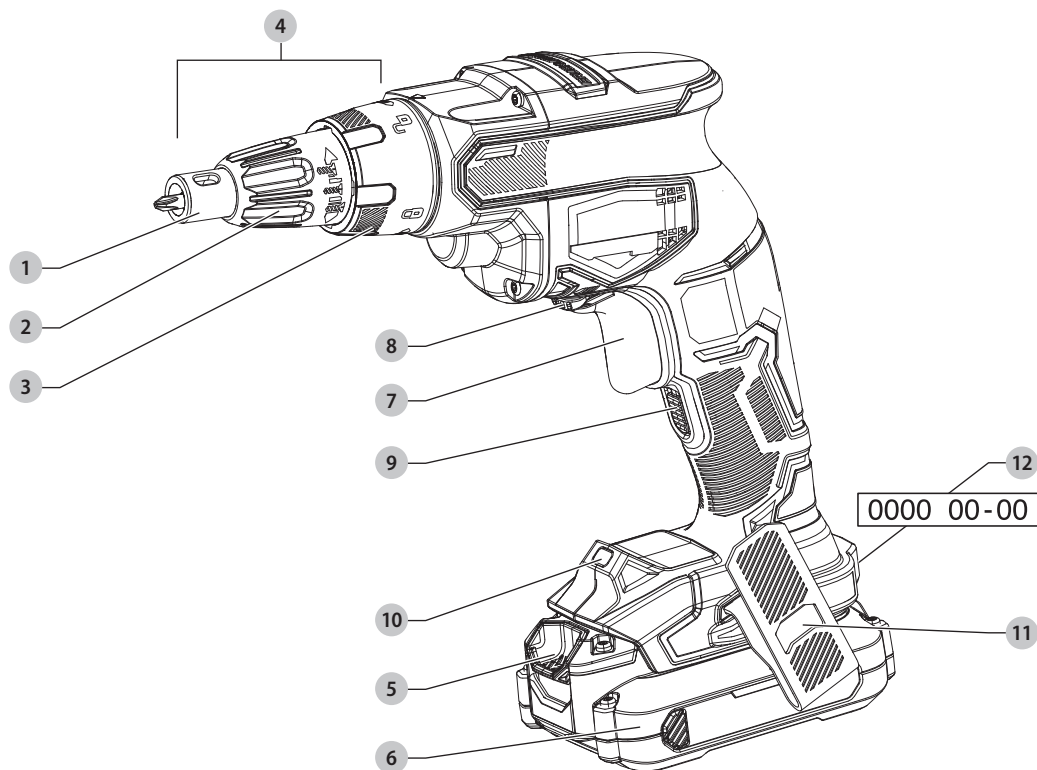


www.stanleytools.eu

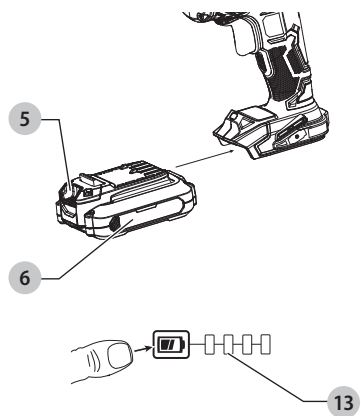
SFMCF600

EU: Stanley Black & Decker Deutschland GmbH | Richard-Klinger-Straße 11 65510, Idstein, Germany

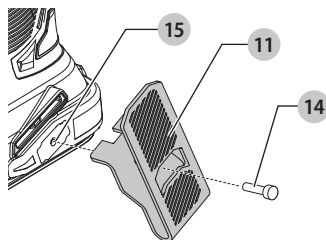
UK: Stanley Black & Decker UK Limited | Meadowfield Avenue, Spennymoor, DL16 6YJ, England



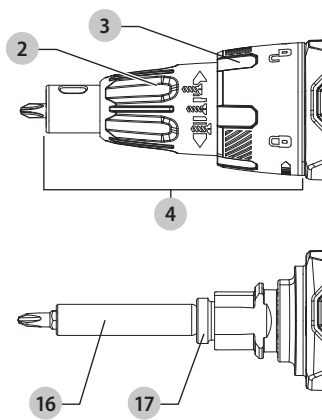
B ábra



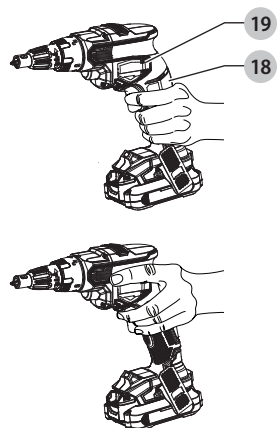
C ábra



D ábra



E ábra



18 V-OS GIPSZKARTON CSAVARBEHAJTÓ

SFMC600

Online elérhető dokumentumok

www.2helpU.com/DoC/ vagy www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*A közvetlen eléréshez az „xxx”

helyére a termék adattábláján vagy csomagolásán feltüntetett modellszámot kell beírni.

- Kezelési útmutató
- Megfelelőségi nyilatkozat (DoC)
- Termékkibocsátási adatok (PED):
Információk a zajról, rezgésről és porról (kizárólag egyes termékeknel)



FIGYELMEZTETÉS: Olvassa el a jelen kézikönyvben található összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és előírást, beleértve az eredeti szerszám kézikönyvben vagy a különálló Akkumulátorok és töltők kézikönyvben található akkumulátor és töltők fejezeteket is. Kézikönyvek az ügyfélszolgálaton szerezhetők be (lásd a kézikönyv hátoldalát).



Műszaki adatok

SFMC600		
Feszültség	V _{DC}	18
Egyesült Királyság és Írország	V _{DC}	18
Típus		1
Üresjáratú fordulatszám	min ⁻¹	0–4400
Szerszámszár befogó		1/4" hatszögű
Súly	kg	1,2

Definíciók: Biztonságtechnikai irányelvek

Az alábbi definíciók az egyes figyelmeztető szavakhoz társított veszély súlyosságára utalnak. Kérjük, olvassa át a kézikönyvet, és fordítson figyelmet ezekre a szimbólumokra.

▲ VESZÉLY: Olyan közvetlen veszélyt jelez, amelyet ha nem kerülnek el, **halálos** vagy **súlyos sérülést okoz**.

▲ FIGYELMEZTETÉS: Olyan potenciális veszélyhelyzetet jelez, amely **halálos** vagy **súlyos sérüléshez** vezethet.

▲ VIGYÁZAT: Olyan potenciális veszélyhelyzetet jelez, amely **könnyű** vagy **közepesen súlyos sérüléshez** vezethet.

MEGJEGYZÉS: Olyan **személyi sérüléssel** nem fenyegető gyakorlatot jelöl, amely **anyag** kárt okozhat.

▲ Áramütés veszélyét jelzi.

▲ Tűzveszélyt jelez.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGTECHNIKAI

FIGYELMEZTETÉSEK ELEKTROMOS SZERSZÁMOKHOZ

▲ FIGYELMEZTETÉS: Olvassa át az elektromos szerszámmal mellékelt összes utasítást, szemléltető ábrát és műszaki adatot. Az alábbiakban felsorolt útmutatások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

ŐRIZZE MEG A FIGYELMEZTETÉSEKET ÉS AZ ÚTMUTATÓT KÉSŐBBI HASZNÁLATRA

Az „elektromos szerszám” kifejezés a figyelmeztetésekből az Ön által használt hálózati (vezetékes) vagy akkumulátorral üzemeltetett (vezeték nélküli) elektromos szerszámot jelenti.

1) A munkaterület biztonsága

a) **Tartsa munkaterületét tisztán, és világítsa meg jól.**

A rendetlen vagy sötét munkaterület növeli a balesetveszélyt.

b) **Soha ne használja az elektromos szerszámot robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok jelenlétében.** Elektromos szerszámok használatakor szikra keletkezhet, amely begyűjthetja a port vagy a gázt.

c) **Az elektromos szerszám használata közben ne engedje oda a gyerekeket és a közelben tartózkodókat.** Ha elterelik a figyelmét, elveszítheti a szerszám feletti uralmát.

2) Elektromos biztonság

a) **Az elektromos szerszám csatlakozódugója a hálózati csatlakozóaljzat kialakításának megfelelő legyen. Soha ne alakítsa át a csatlakozódugaszt. Földelt elektromos szerszámokhoz ne használjon semmilyen adapterdugót.**

Az eredeti (nem átalakított) csatlakozódugók és a hozzá illő csatlakozóaljzatok használatával kisebb az áramütés veszélye.

b) **Ügyeljen, hogy teste ne érintkezzen földelt felülettel, például csővezetékkel, radiátorral, hűtőszekrényvel.** Ha a teste leföldelődik, nagyobb az áramütés veszélye.

c) **Esőtől és egyéb nedvességtől védje az elektromos szerszámokat.** Ha víz kerül az elektromos szerszámba, nagyobb az áramütés veszélye.

d) **Gondosan bányon a hálózati kábellel. Soha ne a kábelnél fogva vigye az elektromos szerszámot, és kérjük, ne a kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból. Tartsa távol a kábelt az éles peremektől és mozgó alkatrészekről, valamint védje az olajtól és hőtől.** A sérült vagy megleterjedt kábelek növelik az elektromos áramütés veszélyét.

e) **Ha a szabadban használja az elektromos szerszámot, kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábelt vegyen igénybe.** Annak használatával kisebb az áramütés veszélye.

f) **Ha az elektromos szerszám nedves helyen való használata elkerülhetetlen, használjon hibáram-védelmi kapcsolóval (RCD) védett áramforrást.** FI relé használata mellett kisebb az áramütés veszélye.

3) Személyes biztonság

a) **Soha ne vesztse el éberségét, figyeljen oda a munkájára, és használja a józan esztét, amikor elektromos szerszámmal dolgozik. Ne használja az elektromos szerszámot, ha fáradt, ha gyógyszer, alkohol hatása vagy gyógykezelés alatt áll.** Elektromos szerszám használatakor egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérülést okozhat.

b) **Használjon egyéni védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget.** A védőfelszerelések, például porvédő maszk, biztonsági csúszásmentes cipő, védősisak vagy hallásvédő csökkentik a személyi sérülés kockázatát.

c) **Előzze meg a szerszám véletlen beindulását. Ellenőrizze, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban van-e, mielőtt a hálózatra és/vagy akkumulátorra/elemlre kapcsolja, a kezébe veszi vagy magával viszi a szerszámot.** Ha az elektromos szerszám hordozása közben az ujját a kapcsolón tartja, vagy bekapcsolt szerszámot helyez áram alá, balesetet okozhat.

d) **Távolítsa el a beállításához használt kulcsot vagy csavarkulcsot, mielőtt bekapcsolja az elektromos szerszámot.** A forgó alkatrészen felejtett kulcs az elektromos szerszám beindulásakor személyi sérülést okozhat.

e) **Ne nyúljon ki túl messzire. Kerülje a rendellenes testtartást, és egyensúlyát soha ne veszítse el munkavégzés közben.** Így jobban irányíthatja az elektromos szerszámot, még váratlan helyzetekben is.

f) **Megfelelő öltözképet viseljen.** Ne hordjon ékszert vagy laza ruházatot munkavégzés közben.

g) **Haját és ruházatát tartsa távol a mozgó alkatrészekről.** A laza ruházat, az ékszerek vagy a hosszú haj beleakadhatnak a mozgó alkatrészekbe.

h) **Ha az adott eszközhöz porelszívó vagy porgyűjtő is tartozik, akkor győződjön meg arról, hogy ezeket megfelelően csatlakoztatta, ill. megfelelően használja.**

Porelszívó berendezés használatával nagymértékben csökkenthetők a por okozta veszélyek.

i) **Ne engedje, hogy a szerszámok gyakori használata során szerzett tapasztalatai túlzott biztonságérzetet keltsenek Önben, és amiatt elhanyagolja a biztonsági alapelveket.** Gondatlan cselekvés már a másodperc törtérse alatt is súlyos sérülést okozhat.

4) Elektromos szerszámok használata és karbantartása

a) **Ne erőltesse az elektromos szerszámot.**

A munkafeladatnak megfelelő elektromos szerszámot használja. A megfelelő elektromos szerszám jobban és biztonságosabban végzi a munkát azon a fordulatszámon, amire azt tervezték.

b) **Ne használja az elektromos szerszámot, ha a kapcsolóval nem lehet ki- és bekapcsolni.** Bármely elektromos szerszám használata, amely nem irányítható megfelelően az indítókapcsolóval, nagyon veszélyes, ezért azonnal meg kell javíttatni a kapcsolót, ha sérült vagy nem működőképes.

c) **Húzza ki a szerszám dugaszát a konnektorból és/vagy vegye ki az akkucsomagot, ha kivehető, mielőtt beállítást végez, tartozékokat cserél a szerszámon, vagy eltávolítja.** Ezekkel a megelőző biztonsági intézkedésekkel csökkenti a szerszám véletlen beindulásának a veszélyét.

d) **A használaton kívüli elektromos szerszámot olyan helyen tárolja, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá, és ne engedje, hogy olyan személyek használják, akik a szerszámot és ezeket az útmutatásokat nem ismerik.** Az elektromos szerszámok nem képzett felhasználó kezében veszélyt jelentenek.

e) **Tartsa karban az elektromos szerszámokat és tartozékait.** Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek nem állítódtak-e el vagy nem szorulnak-e, nincsenek-e az elektromos szerszámon törött alkatrészek, nem állnak-e fenn olyan körülmények, amelyek befolyásolhatják az elektromos szerszám működését. Ha az elektromos szerszám sérült, használat előtt javíttassa meg. A nem megfelelően karbantartott elektromos szerszámok számos balesetet okoznak.

f) **Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat.**

A megfelelően karbantartott éles vágószerszám beszorulásának kisebb a valószínűsége, és könnyebben irányítható.

g) **Az elektromos szerszámot, a tartozékokat és a szerszámszárazakat stb. ezeknek az útmutatásoknak megfelelően használja, a munkakörülmények és az elvégzendő feladat figyelembe vételével.** Az elektromos szerszám nem rendeltetésszerű használata veszélyhelyzetet teremthet.

h) **A fogantyúkat és markolási felületeket tartsa szárazon és tisztán, olajtól és zsírtól mentesen.** Csúszós fogantyúkkal és fogási felületekkel váratlan helyzetekben nem lehet biztonságosan tartani és irányítani a szerszámot.

5) Akkumulátoros szerszámok használata és gondozása

a) **Csak a gyártó által előírt töltővel töltsd az akkumulátort.**

Az a töltő, amely alkalmas egy bizonyos típusú akkucsomag töltésére, másik típusú akkucsomagnál tűzveszélyt okozhat.

b) **Az elektromos szerszámot csak a kifejezetten hozzá készült akkucsomaggal használja.** Másfajta akkucsomag használata sérülést vagy tüzet okozhat.

c) **Amikor nem használja, tartsa távol az akkucsomagot minden fémest tárgytól, például tűzőkapocstól, érmétől, kulcsotól, szögőtől, csavartól és minden más apró fémtárgytól, amely az érintkezőket rövidre zárhatná.** Az akkumulátor pólusainak rövidre zárása égési sérülést vagy tüzet okozhat.

d) **Kedvezőtlen körülmények között az elemekből folyadék szivároghat; kerülje a vele való érintkezést. Ha véletlenül érintkezésbe került a folyadékkal, öblítse le vízzel.**

Szembe kerülés esetén, forduljon emellett orvoshoz is. Az akkumulátorból kiömlő folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.

e) **Sérült vagy átalakított akkucsomagot vagy szerszámot ne használjon.** Sérült vagy átalakított akkumulátor kiszámíthatatlanul viselkedhet, tüzet, robbanást vagy sérülést okozhat.

f) **Tűztől és szélsőséges hőmérséklettől védje az akkucsomagot és a szerszámot.** Tűz vagy 130 °C feletti hőmérséklet hatására felrobbanhat.

g) **Tartsd be minden töltési útmutatást, és ne töltsd az akkucsomagot az útmutatóban megadott tartományon kívüli hőmérséklet mellett.** A helytelen töltés vagy a megadott tartományon kívüli hőmérséklet mellett töltés károsíthatja az akkumulátort, és tűzveszélyt okoz.

6) Szerviz

a) **A szerszámot képzett szakemberrel szervizeltesse, és csak eredeti cserealkatrészeket használjon fel.** Ezzel biztosítja az elektromos szerszám folyamatosan biztonságos működését.

b) **Sérült akkucsomagot soha ne szervizeljen.** Az akkucsomagok szervizelését csak a gyártó vagy megbízott szerviz végezheti.

További specifikus biztonságtechnikai szabályok csavarozókhoz

• **Az elektromos szerszámot csak a szigetelt markolási felületeinél tartsa, ha azzal olyan műveletet végez, amelynél a kötőelem rejtett vezetékét érhet.** Ha a kötőelem áram alatt lévő vezetékét ér, az elektromos szerszám fém alkatrészei is áram alá kerülhetnek, és a kezelő áramütést szenvedhet.

• **Csavarozó használatában közben viseljen hallásvédőt.**

A zajnak való kitettség halláskárosodást okozhat.

• **A szerszámszárak és szerszám működés közben felforrósodnak.** Csak kesztyűben érijen hozzájuk.

Maradványkockázatok

Bizonyos maradványkockázatok a vonatkozó biztonsági előírások betartása és a védőeszközök használata ellenére sem kerülhetők el. Ezek a következők:

- Halláskárosodás.
- A repülő törmelék által okozott személyi sérülés.
- A munka közben felforrósodott tartozékok megérintése miatti égési sérülés.
- A hosszú ideig tartó használat miatt bekövetkező személyi sérülés.

A szerszámon lévő jelölések

A készüléken a következő piktogramok láthatók:



Olvassa át a kezelési útmutatót.



Viseljen hallásvédőt.



Viseljen védőszemüveget.



Látható sugárzás. Ne nézzen a fénybe.

ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT

Kompatibilis akkucsomagok és töltők

Ezek az akkucsomagok csak az alábbi típusoknál használhatók:

Akkumulátor	(kg)	Akkumulátor	(kg)
SB201/SFMCB201	0,37	SB204/SFMCB204	0,67
SB202/SFMCB202	0,37	SB206/SFMCB206	0,67

További információkért olvassa el az akkumulátor/töltő fejezeteket. A következő töltők használhatók: SFMCB10, SC125, SFMCB11, SC200, SFMCB12, SC400, SFMCB14, SFMCB24.

További információkat lásd az akkumulátor/töltő részben vagy ezek kézikönyvében.

Dátumkód helye (A ábra)

A gyártási dátum kódjának **12** felépítése: 4 jegyű évszám, 2 jegyű hét, majd egy 2 jegyű gyárkód.

Leírás (A ábra)

▲ FIGYELMEZTETÉS: Az elektromos készüléken vagy annak részein soha ne végezzen átalakítást.

Azzal ugyanis anyagi kárt vagy személyi sérülést okozhat.

- 1 Mélységérzékelő
- 2 Csavarozás mélységét állító gyűrű
- 3 Zárógyűrű
- 4 Orrkúp
- 5 Akkumulátor kioldó gombja
- 6 Akkucsomag

- 7 Indítókapcsoló
- 8 Forgásirányváltó kapcsoló
- 9 Reteszgomb
- 10 LED munkalámpa
- 11 Övakasztó
- 12 Dátumkód

Rendeltetésszerű használat

Az Ön gipszkarton csavarbehajtóját arra terveztük, hogy a gipszkarton rögzítőelemeit a gipszkartont átfúrva a fa vagy fém keretgerendákba behajtsa.

NE használja nedves környezetben, illetve gyúlékony folyadékok vagy gázok jelenlétében.

NE engedje, hogy gyermekek hozzáférjenek.

Ha kevésbé gyakorlott személy használja, biztosítson számára felügyeletet.

- **Gyermekek és fogyatékkal élő személyek.** Ezt a szerszámot gyermekek vagy fogyatékkal élők csak felügyelet mellett használhatják.
- A terméket nem használhatják olyan személyek (a gyermekeket is beleértve), akik nincsenek fizikai, érzékelési vagy mentális képességeik teljes birtokában, vagy nincs meg a szükséges tapasztalatuk és tudásuk vagy képzettségük, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeletet biztosít számukra. Gyermekeket soha ne hagyjon felügyelet nélkül a szerszám közelében.

ÖSSZESZERELÉS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

▲ FIGYELMEZTETÉS: A súlyos személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében kapcsolja ki a szerszámot, és vegye ki belőle az akkucsomagot, mielőtt beállítást végez rajta, vagy tartozékot, szerelést le- vagy felszerel. A készülék véletlen beindulása személyi sérülést okozhat.

▲ FIGYELMEZTETÉS: Kizárólag STANLEY akkumulátorokat és töltőt használjon.

Az akkucsomag be- és kiserelése (B ábra)

MEGJEGYZÉS: Ellenőrizze, hogy az akkucsomag **6** teljesen fel van-e töltve.

Az akkucsomag beszerelése a szerszám fogantyújába

- 1 Igazítsa az akkucsomagot a szerszám fogantyújában kialakított hornyokhoz (B ábra).
- 2 Addig csúsztassa az akkucsomagot a készülék fogantyújába, amíg ott stabilan nem illeszkedik, és bizonyosodjon meg arról, hogy hallja, amikor a retesz a helyére bepattan.

Az akkucsomag kiserelése

1. Nyomja meg az akkumulátor kioldógombját **5**, majd erővel húzza ki az akkucsomagot a szerszám fogantyújából.
2. Helyezze az akkucsomagot a töltőbe.

Töltöttség-kijelzős akkucsomagok (B ábra)

Némelyik STANLEY akkumulátor töltöttség-kijelzővel van ellátva. Ez három zöld LED-ből áll, amelyek az akkumulátor pillanatnyi töltöttségi szintjét jelzik ki.

A töltöttség-kijelzőt gombjának **13** lenyomásával és lenyomva tartásával hozhatja működésbe. A három zöld LED kombinációja mutatja a pillanatnyi töltöttségi szintet. Amikor az akkumulátor

töltöttségi szintje a használhatósági határ alá süllyed, a töltöttség-kijelző nem világít, és az akkumulátort fel kell tölteni.

MEGJEGYZÉS: A töltöttségjelző kizárólag az akkusomag pillanatnyi töltöttségét mutatja. Nem a termék működőképességét jelzi, ill. a termék alkatrészeitől, a hőmérséklettől és a végfelhasználó által végzett munkafeladattól függően eltérően jelezhet.

Az övakasztó felszerelése (C ábra)

▲ FIGYELMEZTETÉS: A súlyos személyi sérülés kockázatának csökkentése végett CSAK a hozzá mellékelt övakasztóval függessze a szerszámot a derékszíjára. NE köttözzé, és ne rögzítse az övakasztóval a szerszámot személyhez vagy tárgyhoz használat közben. NE akassza fejmagasság fölé, és ne akasszon semmilyen tárgyat az övakasztóra.

▲ FIGYELMEZTETÉS: A súlyos személyi sérülés veszélyének csökkentése érdekében ügyeljen arra, hogy az övakasztó tartócsavarja biztonságosan meg legyen húzva.

FONTOS: Az övakasztó **11** felcsatlósához vagy cseréjéhez csak a mellékelt csavart **14** használja. Húzza meg biztonságosan a csavart. Az övakasztó a bal- és jobbkezes felhasználók kényelme érdekében a szerszám bármelyik oldalára rögzíthető, de csak a mellékelt csavarral. Ha egyáltalán nincs szükség az övakasztóra, leszerelhető a szerszámról.

1. Helyezze az övakasztót a szerszám alján lévő felszerelési helyre **15**.
2. Egy csavarhúzóval rögzítse az övakasztót a mellékelt csavarral. Ne használjon ehhez más csavart.
3. Az övakasztó áthelyezéséhez csavarja ki az övakasztó tartócsavarját, majd a másik oldalon szerelje azt fel. Húzza meg biztonságosan a csavart.

Szabadonfutó tengely (Dead Spindle) működés

Minden gipszkarton csavarbehajtott szabadonfutó tengelykimenettel rendelkezik, amely lehetővé teszi a kötőelemek könnyű pozicionálását a behajtott tartozékon. A tengelykapcsolókat enyhe rugóerő tartja szétválasztva, így a hajtó tengelykapcsoló a hajtott tengelykapcsoló és a tartozék forgatása nélkül tud forogni.

Amikor a készülékre elegendő előretoló nyomás hat, a tengelykapcsolók összekapcsolódnak, és forgásba hozzák a tengelyt és a tartozékokat. Az irányváltó kapcsoló lehetővé teszi a jobb- és balmenetes kötőelemek behajtását, illetve kioldását.

Szerszámbefogó cseréje (D ábra)

1. Forgassa a zárógyűrűt **3** 1/4 fordulattal, hogy leoldja az orrkúpot a fogaskerékházról.
2. Húzza le az orrkúpot **4** a fogaskerékházról.
3. Az eltávolításhoz:
 - a. Markolja meg a szerszámszár befogót **16**.
 - b. A tokmányhüvelyt **17** lenyomva tolja be bittartó befogót a fogaskerékházba.
 - c. Forgassa a szerszámszár befogót, amíg a tengelykapcsoló nem aktiválódik.
 - d. Mialatt a tokmányhüvelyt lenyomva tartja, húzza ki a szerszámszár befogót.
4. Tolja és forgassa be az új szerszámszár befogót a fogaskerékházba, tartsa lenyomva a tokmányhüvelyt, amíg a golyós retesz be nem pattan a befogóhüvely szárán lévő vágatba.

5. Helyezze vissza az orrkúpot **4** úgy, hogy ráteszi a fogaskerékházra, és elfordítja a gyűrűt 1/4 fordulattal, hogy a fogaskerékházon lévő nyíl egy vonalba kerüljön a gyűrűn látható zár szimbólummal.

Szerszámszám cseréje (D ábra)

1. Forgassa a zárógyűrűt **3** 1/4 fordulattal, hogy leoldja az orrkúpot a fogaskerékházról.
2. Húzza le az orrkúpot **4** a fogaskerékházról.
3. Fogóval vegye ki az elkopott szerszámszámot, majd tegyen be újat.

Mélységállító hüvely (D ábra)

A gyűrűn lévő rajz szerint növelje vagy csökkentse a csavarozási mélység beállítását **2**. Ha azt szeretné, hogy a csavar mélyebben hatoljon be a munkadarabba, jobbra forgassa a gyűrűt. Ha azt szeretné, hogy a csavar kevésbé mélyen hatoljon be a munkadarabba, balra forgassa a gyűrűt.

KEZELÉS

Kezelési útmutató

▲ FIGYELMEZTETÉS: Mindig tartsa be a biztonsági utasításokat és az érvényes előírásokat.

▲ FIGYELMEZTETÉS: A súlyos személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében kapcsolja ki a szerszámot, és vegye ki belőle az akkusomagot, mielőtt beállítást végez rajta, vagy tartozékok, szereléseket le- vagy felszerel. A készülék véletlen beindulása személyi sérülést okozhat.

Helyes kéztartás (E ábra)

▲ FIGYELMEZTETÉS: A súlyos személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében MINDIG a bemutatott helyes kéztartást alkalmazza.

▲ FIGYELMEZTETÉS: A súlyos személyi sérülés elkerülése érdekében MINDIG biztonságosan tartsa a készüléket, számítva annak hirtelen reakciójára.

A helyes kéztartás az, ha egyik keze a hátsó fogantyún **18** van. Ügyeljen arra, hogy ne torlaszolja el a szellőzőnyílásokat **19**.

Fokozatváltós indítókapcsoló és forgásirányváltó kapcsoló (A ábra)

A szerszám a fordulatszám-szabályozós indítókapcsoló **7** behúzásával és elengedésével kapcsolható be és ki. Minél jobban behúzza az indítókapcsolót, annál gyorsabban forog a szerszám. A szerszámot fékkel is elláttuk. A tokmány az indítókapcsoló teljes elengedése után azonnal leáll.

A forgásirányváltó kapcsolólóval **8** változtatható a szerszám forgásiránya, és ugyanez a gomb biztonsági reteszként is működik.

- Az előre (órámutató járása szerinti) forgásirány választásához engedje el az indítókapcsolót, és tolja a forgásirányváltó kapcsolót a szerszám jobb oldalára.
- A hátra (órámutató járásával ellentétes) forgásirány választásához nyomja a forgásirányváltó kapcsolót a szerszám bal oldalára.

MEGJEGYZÉS: Az irányváltó kapcsoló középső állásában a szerszám álló helyzetben reteszelve van. Csak az indítókapcsoló elengedése után változtasson a forgásirányváltó kapcsoló állásán.

MEGJEGYZÉS: A fokozatváltós kapcsolót a szerszám folyamatos működése közben nem ajánlatos használni.

Azzal károsíthatja a kapcsolót, ezért kerülje.

MEGJEGYZÉS: Irányváltás utáni első indítások előfordulhat, hogy kattanást hall. Ez természetes jelenség, nem utal hibára.

Reteszgomb (A ábra)

Ha a kapcsolót bekapcsolt állásában folyamatos működéshez rögzíteni szeretné, nyomja meg teljesen az indítókapcsolót **7**, majd tolja felfelé a reteszgombot **9**.

A szerszám továbbra is járni fog. A folyamatos működést úgy kapcsolhatja ki, hogy egyszer behúzza és elengedi az indítókapcsolót. A szerszám használata előtt (minden alkalommal) ellenőrizze, hogy a tartósüzem rögzítógomb kioldó szerkezete szabadon működik-e.

▲ VIGYÁZAT: Feltétlenül oldja ki a reteszelő szerkezetet, mielőtt kiveszi az akkut a szerszámból. Ennek elmulasztása esetén a szerszám azonnal működésbe lép, amikor legközelebb beteszi az akkumulátort.

Azzal anyagi kárt vagy személyi sérülést okozhat.

Munkalámpa (A ábra)

Az indítókapcsoló **7** behúzására kapcsol be a munkalámpa **10**, és a kapcsoló elengedése után még 20 másodpercig világít. Ha az indítókapcsoló behúzva marad, a munkalámpa tovább világít.

MEGJEGYZÉS: A lámpa feladata, hogy a közvetlen munkaterületet világítsa meg, és nem arra készült, hogy zseblámpaként használják.

Csavarozás (A ábra)

A legjobb eredmények érdekében úgy tartsa a csavarozót, hogy a keze egy vonalban legyen a csavarral, a fordulatszám-szabályzó kapcsolót pedig a szélső ujjával vagy két ujjával nyomja. Ezzel csökkenti annak veszélyét, hogy nyomás hatására a csavar kicsúszson a kihajtó szereléből.

A behajtáshoz helyezze a csavart a csavarozószárra, nyomja meg a fordulatszám-szabályozós kapcsolót, és egyenletes, folyamatos mozgással hajtja be a csavart a munkadarabba. A rögzítőelem behajtása után a kuplung automatikusan lekapcsol.

1. Tegyen szerszámhegyet a szerszámszár befogóba.
2. Állítsa be a mélységérzékelőt **1**.
3. Ellenőrizze, helyes-e a forgásirány, indítsa be a csavarozót, és tegyen csavart a csavarozószárra.
4. Érintse a szerszámot a munkafelülethez, majd nyomja előre, hogy behajtsa a csavart addig, amíg a mélységérzékelő hozzá nem ér a munkafelülethez. A csavarozó automatikusan kiold, lekapcsolja a csavarozószárat a csavarról.
5. Ez a mélységérzékelős csavarozó gipszkarton csavarok behajtására alkalmas.

Ennél a mélységérzékelős tengelykapcsolónál tartsa szem előtt:

- A csavarozószár csak akkor forog, ha nyomást gyakorolnak a szerszámmra. Nyomja, hogy beinduljon.
- Az indítókapcsoló csak akkor nyomható, amikor a szerszám előre vagy hátra forgásirányra van állítva.

KARBANTARTÁS

Az Ön elektromos szerszámát minimális karbantartás mellett hosszú idejű használatra terveztük. Folyamatos és kielégítő működése a megfelelő gondozástól és a rendszeres tisztítástól is függ.

▲ FIGYELMEZTETÉS: A súlyos személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében kapcsolja ki a szerszámot, és vegye ki belőle az akkucsomagot, mielőtt beállítást végez rajta, vagy tartozékot, szerelékét le- vagy felszerel. A készülék véletlen beindulása személyi sérülést okozhat.

A töltő és az akkucsomag nem szervizelhető.

A szervizközpont elérhetőségét lásd a kézikönyv hátsó oldalán, ill. a www.2helpU.com oldalon.

Orrkúp karbantartása (A ábra)

Ha az orrkúp **4** már nehezen forog, valószínűleg elszennyeződött a gipszkarton fal porától.

1. Vegye le az orrkúpot a szerszámról.
2. Öblítse át alaposan meleg vízzel, közben forgassa a csavarozási mélységet állító gyűrűt **2** és a zárógyűrűt **3**. Olajat vagy oldószert soha ne használjon.
3. Hagyja teljesen megszáradni az orrkúpot, mielőtt visszaszereli a szerszámmra.

Kenés

Az Ön elektromos készüléke nem igényel további kenést.

Tisztítás

▲ FIGYELMEZTETÉS: Áramütés és mechanikai sérülés veszélye.

▲ A tisztítás előtt húzza ki a szerszám dugaszát a konnektorból és/vagy válassza le az akkucsomagot, ha az leválasztható.

▲ FIGYELMEZTETÉS: A biztonságos és hatékony működés érdekében mindig tartsa tisztán a terméket és a szellőzőnyílásokat (ha van ilyen).

▲ A szellőzőnyílások száraz, puha nemfémes kefével és/vagy megfelelő porszívóval tisztíthatók. Vízzel vagy tisztítószer-oldattal ne tisztítsa.

▲ FIGYELMEZTETÉS: Ha szennyeződés vagy por gyülemlik fel a szellőzőnyílásokban vagy azok környékén, fúvassa ki száraz levegővel a szerszámházból. A művelet végzésekor viseljen jóváhagyott védőszemüveget és jóváhagyott porvédő maszkot.

▲ FIGYELMEZTETÉS: A készülék nemfémes részeit soha ne tisztítsa oldószerezrel vagy más erős vegyszerrel. Ezek a vegyszerek meggyengíthetik az alkatrészek anyagát. Csak kímélő szappanos vízben megnedvesített ronggyal tisztítsa. Soha ne hagyja, hogy folyadék jusson a termék belsejébe. Soha ne merítse folyadékba a termék egyik részét sem.

Külön kapható tartozékok

▲ FIGYELMEZTETÉS: Mivel a nem a STANLEY által kínált tartozékoknak ezzel a termékkel együtt történő használhatóságát nem tesztelték, az ilyen tartozékoknak a jelen szerszámmal történő használata veszélyes lehet. A sérülésveszély csökkentése érdekében csak a STANLEY által ajánlott tartozékokat használja ezzel a termékkel.

▲ A megfelelő tartozékokkal kapcsolatos bővebb tájékoztatásért forduljon kereskedőjéhez.

A környezet védelme



A termékek/akkumulátorok újrahasznosíthatók, de ha az áthúzott kukával vannak jelölve, a szokásos háztartási hulladékkal együtt nem selejtezhetők ki.

Az akkumulátorokat teljesen süsse ki, és válassza szét őket, ha lehetséges, válasszon el minden fényforrást a terméktől.

A felhasználó felelőssége a személyes adatok törlése a termékből. Ezután vigye el a hulladékot egy hivatalos hulladékgyűjtő központba vagy egy részt vevő kiskereskedőhöz, amely gyakran ingyenesen átveszi azt. A csomagolást a megjelölt anyagkód alapján kell ártalmatlanítani. A kezelési és biztonsági utasításokat csak akkor szabad kidobni, ha az adott terméket már nem használják.

Kérjük, tájékozódjon a helyi közösségnél/önkormányzatnál a hulladékkezeléssel kapcsolatos útmutatásokról. További információért látogasson el a **www.2helpU.com** weboldalra, és szkennelje be a fenti QR-kódot.

GARANCIA HATÁROZAT

A STANLEY Europe elhivatott a termékei iránt, ezért a termék felhasználóinak kiemelkedő garanciális feltételeket kínál. Ez a garanciahatározat csak kiegészíti és semmi esetre sem befolyásolja hátrányosan az Ön törvényes jogait. A garancia az Európai Unió tagállamai területén, valamint az Európai Szabadkereskedelmi Társulás (EFTA) területén érvényes.

EGY ÉV TELJES GARANCIA (VÁLLALKOZÁSOKNAK).

Ha egy STANLEY termék anyaghiba vagy a kivitelezés módja miatt meghibásodik, az eladás dátumától számított 12 hónapig a STANLEY Europe garanciát vállal a hibás alkatrészek vagy – saját belátása szerint – az egész termék díjmentes cseréjére, feltéve hogy:

- A terméket a megadott útmutatásoknak megfelelően és rendeltetésszerűen használták, nem erőltették, nem terhelték túl, és az nem szenvedett mechanikai sérülést.
- A terméken csak a természetes kopás és elhasználódás jelei észlelhetők.
- A termék javítására illetéktelen személy nem tett kísérletet.
- A vásárlás ténye bizonyított.
- A STANLEY terméket minden eredeti alkatrészével együtt juttatják vissza.

Ez a garancia határozat fogyóeszközökre nem terjed ki, és nem mentesíti a felhasználót karbantartási vagy kalibrálási kötelezettsége alól.

Ha garanciális igénye van, lépjen kapcsolatba forgalmazójával, vagy keresse ki a STANLEY forgalmazók listáját, illetve az eladás utáni szolgáltatásaink részletes ismertetését megtalálja a www.STANLEY.eu internet oldalon, katalógusból az Önhöz legközelebbi megbízott STANLEY képviselőt a csomagoláson vagy a kézikönyvben feltüntetett elérhetőségen.

*A STANLEY Fatmax elektromos kéziszerszámok többségére 3 év garancia vonatkozik, ha a terméket a vásárlástól számított 4 héten belül online regisztrálják. Kérjük, kattintson ide a termék regisztrálásához.

JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

Gratulálunk Önnek ezen magas minőséget képviselő STANLEY FATMAX készülék megvásárlásához! Fogysztók részére értékesített termékeinkre:

**10.000,- Ft – 250.000,- bruttó értékhatár között 2 év,
250.000,- Ft bruttó értékhatár felett 3 év
időtartamú jótállást vállalunk.**

Az áru hibás teljesítése esetén a fogysztót a jogszabály szerinti kötelekezettségű jogok gyakorlása terjedelmében megilleti, e jogait a jótállás nem érinti. Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy a termék ipari, professzionális felhasználásra nem alkalmas!

- 1) A Stanley Black & Decker Hungary Kft. a jótállás, kellek- és termékszavatosság alapján végzett igényérvényesítést a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény vonatkozó szabályozása, a 19/2014. (IV.29.) NGM rendelet, a 151/2003. (IX.22.) Kormányrendelet és a 10/2024. (VI.28.) IM rendelet, továbbá a 373/2021. (VI.30.) Kormányrendelet szerint végzi a jótállási idő, illetve a kellek- és termékszavatossági jogok érvényesíthetőségének teljes időtartama alatt, aszerint, hogy a szerződés megkötésekor vagy azt megelőzően rendelkezésre álló, és kapcsolódó reklamációnak foglalt feltételek szerint felel a hibás teljesítésért. Az igényérvényesítés lehetősége az áru részét képező, vagy az azt összekapcsolt digitális tartalomra és digitális szolgáltatásra is kiterjed.
 - a) A fogysztó jótállási igényét a jótállási jeggyel érvényesítheti, ezért kérjük azt őrizze meg. Nem lehet az érvényesítés feltételévé a termék felbontható csomagolásának a fogysztó általi visszaszállgatása.
 - b) Vásárláskor a forgalmazónak (kereskedőnek) a jótállási jegyen fel kell tüntetnie a vállalkozás nevét, a termék azonosítására alkalmas megnevezését és típusát, továbbá – ha van – gyártási számát, a gyártó nevét, címét, ha nem azonos a vállalkozással, valamint a szerződéskötést, illetve a termék fogysztó részére történő átadásának vagy vállalkozás általi üzembe helyezésének időpontját és a fogysztási cikket fogysztó által fizetett vételárát. A jótállási jegyet a forgalmazó (kereskedő) nevében eljáró személynek alá kell írnia és a kereskedő azonosítására alkalmas tartalommal (minimálum cégnev, üzlet címe) bélyegzővel olvashatóan le kell bélyegezni, elektronikus dokumentumon történő átadás esetén nem szükséges tartalmaznia elektronikus aláírást és bélyegzőnyomtat. Kérjük, kisérje figyelemmel a jótállási jegy megfelelő érvényesítését, mivel a kijelölt szerviznek a jótállási igény érvényes jótállási jeggyel érvényesíthető. Amennyiben a jótállási jegy szabályzatban került kiállításra, jótállási igényével kérjük forduljon a terméket az Ön részére értékesítő partnerünkhöz (kereskedőhöz).
 - A vállalkozás köteles a fogysztási cikket együtt vagy – távollevők között kötött szerződés esetén – legkésőbb a fogysztási cikket átadását vagy üzembe helyezését követő napon a jótállási jeggyel a fogysztó rendelkezésére bocsátani olyan formában, amely a jótállási határidő végéig biztosítja a jótállási jegy tartalmának jól olvashatóságát. Az előírt tartalmú jótállási jegyet a vállalkozás elektronikus útján átadhatja a fogysztó részére. Amennyiben nem közvetlen megküldéssel kerül sor az átadásra, hanem letétbét biztosító elérési cím formájában, úgy a letétbétbiztosító a jótállási idő végéig nem szüntetheti meg.
 - c) A jótállási jegy szabályzatban kiállítása vagy a fogysztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása nem érinti a jótállási érvényességét. Kérjük, hogy a jótállási jegyen kívül a nyugtát vagy számlát is szíveskedjen megőrizni a gyorsabb és hatékonyabb ügyintézés érdekében, mert a szerződés megkötése az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal is bizonyítható.
 - d) Elvesztett jótállási jegyet csak a fogysztó részére létrejöttét igazoló nyugtát vagy számla ellenében tudunk pótolni!
 - e) A jótállás érvényességéhez, valamint a jótállásból eredő jogok érvényesítéséhez a vállalkozás a 151/2003. Korm. rendeletben foglaltakról túl további köteleményt nem támaszthat a fogysztóval szemben, kivéve, ha a fogysztási cikket megfelelő üzembe helyezésre vagy üzemben tartásra más módon nem biztosított, és a követelmény teljesítése nem jelent aránytalan terhet a fogysztó számára.
- 2) **Nem terjed ki a jótállás:**
 - a) amennyiben a hiba oka rendeltetésszerű, illetve a mellékelt magyar nyelvű használati kezelési útmutatóban foglaltakkal ellátott használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár vagy egyéb a vásárlás után a fogysztó érdekkörében keletkezett ok miatt következett be,
 - b) azon alkatrészekre, amelyek esetében a meghibásodás a jótállási időn belül rendeltetésszerű használat mellett az alkatrészek természetes elhasználódása, kopása miatt következett be (gyűlöncsónak: fűrészléc, fűrészlap, gyűlöncsónak, meghajtósíj, csapagykák, szénkéfék, csillagkerék);
 - c) a készülék túlterhelése miatt jelentkező hibákra, amelyek a hajtómű meghibásodásához, vagy egyéb ebből adódó károkhöz vezetnek;
 - d) a termék nem hivatalos szervizen történő javításából eredő hibákra;
 - e) az olyan károsodásokra, amelyek nem gyári kiegészítő készülékek és tartozékok használatából adódnak;

amennyiben a jótállásra kötelezett a szakszervíz vagy szakvélemény által bizonyítja, hogy a hiba a fenti okok valamelyikére vezethető vissza.

- 3) **A termék meghibásodása esetén a fogysztót az alábbi jogok illetik meg:**
 - a) A fogysztó elsősorban a javítást vagy csere iránti igényét a választása szerint a vállalkozás székhelyén, bármely telephelyén, fióktelepén, illetve javítási iránti igényét közvetlenül a jótállási jeggyel tüntetett javítószolgálatnál is bejelentheti. Termékszavatossági jogait a termék előállítását vagy forgalmazását szemben gyakorolhatja a fogysztó, a termék hibáját a fogysztóknak kell bizonyítani. A termékszavatossági igény érvényesítése során a hiba kijavítása vagy a termék kicserélése követhető, melyre a forgalmazó hozatalról számlított két év elteltéig van lehetőség. Ugyanazon hiba miatt kötelekezettségű és jótállási igény, valamint termékszavatossági és jótállási igény egyszerre, egymással párhuzamosan is érvényesíthető, ha viszont egy adott hiba miatt egyszer sikerrel érvényesítette a fogysztó a hibás teljesítésből eredő jogait, ugyanazon hiba tekintetében más jogi alapon erre már nem tarthat igényt.
 - b) Kérjük, hogy a hiba feltérlezesét követő legrovidebb időn belül szíveskedjen azt a vállalkozásnak vagy a szervizben bejelenteni. A fogysztóknak az áru a javítás vagy kicserélés teljesítése érdekében a vállalkozás rendelkezésére kell bocsátania. A vállalkozásnak a saját költségére kell biztosítani a kicserélő áru visszaszállgatását.

Gyártó:

STANLEY FATMAX,
Egide Walschaertstraat14-18,
2800 Mechelen,
Belgium

Forgalmazó:

Stanley Black & Decker Hungary Kft
1016. Budapest,
Mészáros u. 58/B
Tel.: +36-1-328-55-00

- c) A vállalkozás a fogysztó nála bejelentett jótállási igényéről jegyzőkönyvet köteles felvenni az NGM rendeletben előírt tartalommal. A forgalmazó, illetve a szervíz a termék javításra való átvételkor elismervény átadására köteles, amelyen fel kell tüntetni a fogysztó nevét és címet, a dolog azonosításához szükséges adatokat, a dolog átvételének időpontját és azt az időpontot, amikor a fogysztó a dologt átvette. Ezek a szavatossági vagy jótállási igényről felvett jegyzőkönyben is teljesíthető. Ha a fogysztó szavatossági és jótállási igényének megítéséhez szakvélemény beszerzése szükséges, a szakvélemény kötelező tartalmi elemi a megrendelő neve és címe, üzlet neve és címe, vizsgálat tárgya, vizsgálati idő összege, vizsgálati díj fizetésének kötelezett megnevezése, termék beérkezéseének időpontja, vásárlási időpontja, minőségi kifogás bejelentésének időpontja, fogysztó kifogása, vizsgálati módszerek, vizsgálat megállapításai indoklással ellátva, tájékoztatás és egyéb szükségesnek ítélt tájékoztatások.
 - d) Ha a fogysztási cikket a vásárlástól számított három munkanapon belül meghibásodik, a fogysztó ezen időtartamon belül kérheti annak kicserélését feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatból akadályozza. A csereigény érvényesítését követően a hiba fennállásának, vagy a rendeltetésszerű használatból akadályozó mérték megállapításához a kereskedő/gyártó kérheti a szakszervíz közreműködését vagy szakvéleményt szerezhet be.
 - e) Amennyiben a jótállási igény bejelentését követően a vállalkozás az igény teljesíthetőségéről azonnal nem tud nyilatkozni, úgy öt munkanapon belül, igazolható módon értesítiené kell a fogysztót az állapotról.
 - f) Ha a fogysztó javítás iránti jótállási igényét közvetlenül a jótállási jeggyel a jótállási nyilatkozattal tüntetett javítószolgálatnál kívánja érvényesíteni, a javítószolgálat köteles a vállalkozást haladéktalanul értesíteni a jótállási igény bejelentéséről. A javítószolgálat (szervíz) a javítás elvégzését követő öt munkanapon belül köteles értesíteni a vállalkozást. A javítószolgálat (szervíz) ugyancsak öt munkanapon belül köteles a megállapítást közölni a vállalkozással, amennyiben
 - a termék első javítása esetén megállapítást nyert, hogy a termék nem javítható
 - a javítás várt időtartama, ha a termék javítása előrelátatlanul tizenöt napnál hosszabb időt vesz igénybe,
 - a termék javítása nem lehetséges harminc nap alatt.
 - g) A vállalkozásnak, illetve a javítószolgálatnak törekednie kell arra, hogy a javítást vagy kicserélést legfeljebb 15 napon belül megfelelő minőségben elvégezze, elvégzése. Ha a javítás vagy kicserélés időtartama a 15 napot meghaladja, akkor a vállalkozás a fogysztót tájékoztatni köteles annak várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogysztó előzetes hozzájárulása esetén, elektronikus úton vagy a fogysztó által átvettve alkalmas más módon történik.
 - Ha a jótállási időtartam alatt a termék első alkalommal történő javítása során megállapítás nyert, hogy a termék nem javítható, úgy a fogysztó eltérő rendelkezése hiányában 8 napon belül ki kell cserélni. Ha a csere nincs lehetőség, úgy a jótállási jegyen, annak hiányában a megfizetést igazoló bizonylaton szereplő bruttó vételárát 8 napon belül köteles a vállalkozás a fogysztó részére visszatéríteni.
 - Ha a jótállási időtartam alatt a termék 3 alkalommal történő javítást követően ismét meghibásodik, a fogysztó eltérő rendelkezése hiányában a vállalkozás köteles a fogysztási cikket nyolc napon belül kicserélni.
 - Ha a termék javítására a vállalkozás részére való közzétett számított 30 napig nem kerül sor, a fogysztó eltérő rendelkezése hiányában a vállalkozás köteles a termék a határidő eredménytelen eltelét követő 8 napon belül kicserélni. Ha a csere nincs lehetőség, úgy a megfizetést igazoló bizonylaton szereplő bruttó vételárát 8 napon belül köteles a vállalkozás a fogysztó részére visszatéríteni.
 - h) A fogysztó az ellenszolgáltatás arányos leszállítással igényelheti, vagy a szerződéstől elállhat, ha a kötelezett a javítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelekezettségének nem tud eleget tenni, vagy ha a jogosultnak a javításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt. Az ellenszolgáltatás leszállítása akkor arányos, ha annak összege megegyezik a fogysztóknak szerződéses teljesítés esetén járó, valamint a fogysztó által ténylegesen megkapott árú értékének különbözetével.
 - i) A vállalkozás megtagadhatja az áru szerződéses szervízű tételét, ha a javítás, illetve a kicserélés lehetetlen, vagy ha az aránytalan többletköltséget eredményezne a vállalkozásnak, figyelembe véve valamennyi körülményt, ideértve a szolgáltatás hibátlan állapotban képviselt értékét, valamint a szerződésességgel súlyát.
 - j) A fogysztó a kicserélés is megtagadja az áru szerződéses szervízű tételét, ha a vállalkozás arányos leszállítással igényel, vagy az adásvételi szerződést megszüntetni, ha
 - a vállalkozás nem végzi el a javítást vagy kicserélést, vagy elvégzte azt, de részben vagy egészen nem teljesítette, vagy megtagadja az áru szerződéses szervízű tételét;
 - ismételt teljesítési hiba merült fel, annak ellenére, hogy a vállalkozás megkísérelte az áru szerződéses szervízű tételét;
 - a teljesítés hibája olyan súlyú, hogy azonnali árieszállítást vagy az adásvételi szerződés azonnali megszüntetését teszi indokoltá, vagy
 - a vállalkozás nem vállalta az áru szerződéses szervízű tételét, vagy a körülményekből nyilvánvaló, hogy a vállalkozás észszerű határidőn belül vagy a fogysztóknak okozott jelentős érdeksérelem nélkül nem fogja az áru szerződéses szervízű tenni.
 - k) A fogysztó adásvételi szerződés megszüntetésére vonatkozó kötelekezettségei jogait a vállalkozásnak címzett, a megszüntetésre vonatkozó döntést kifejező jognyilatkozattal gyakorolhatja.
 - l) Jelentéketlen hiba miatt ellátásnak nincs helye. Ha a fogysztó hibás teljesítésre hivatkozva kívánja megszüntetni az adásvételi szerződést, a vállalkozást terhelni annak bizonyítása, hogy a hiba jelentéketlen.
 - m) Nem számít bele a jótállási időbe a javítási időnek az a része, amely alatt a fogysztó a terméket nem tudta rendeltetésszerűen használni.
 - n) A terméknek a kicseréléssel vagy javítással érintett részére a jótállási idő újból kezdődik.
- 4) **A jótállás keretében tartozó javítás vagy csere esetén a vállalkozásnak, illetve a javítószolgálatnak a jótállási jeggyel fel kell tüntetni:**
 - a javítás iránti igény bejelentésének és a javításra történő átvétel időpontját,
 - a hiba okát és a javítás módját;
 - a termék fogysztó részére történő visszaadásának időpontját,
 - a kicserélés tényét és időpontját.

Fogysztót jogvita esetén a fogysztó a vármegyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti!

Központi Márkaszervíz

FIXIT Hungary Kft. 3526 Miskolc Zsolcai kapu 9-11 / 79
RMA system: <http://rma.fixit-service.com>
<https://sbd.fixit-service.com/>
E-mail: stanley@hu.fixit-service.com
Tel: +36 46 500 385

Stan Tools And Nails Ltd. 1107 Budapest, Barabás utca 5.

e-mail: info@stanleytools.hu

Tel: +3617859575

Kereskedő által a vásárlással egyidejűleg kitöltendő

Kereskedő neve és címe:.....

A fogyasztási cikk megnevezése:.....

Típusa:.....

Gyártási száma:.....

Szerződés-kötés és a termék fogyasztó részére történő átadásának dátuma:.....

A fogyasztási cikk bruttó vételára:.....-Ft

.....P.H.

Aláírás

Kereskedő által kitöltendő kicserélés esetén

A fogyasztó a hibás terméket valamennyi tartozékával átadta.

A kicserélés időpontja:.....

.....P.H.

Aláírás

A hibátlan terméket átvettem.

A kicserélt új termék átvételének időpontja.....

fogyasztó aláírása

Kijavítás esetén a szervíz tölti ki:**1. javítás**

A kijavítási igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja.....

Szervízbe érkezés időpontja:.....

Munkalap száma:.....

A bejelentett hiba oka.....

Elvégzett javítás:.....

Szervízből kiadás időpontja:.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:.....

A jóállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:.....

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: **igen / nem** (aláhúzással jelölendő)

.....P.H.

aláírás

2. javítás

A kijavítási igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja.....

Szervízbe érkezés időpontja:.....

Munkalap száma:.....

A bejelentett hiba oka.....

Elvégzett javítás:.....

Szervízből kiadás időpontja:.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:.....

A jóállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:.....

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: **igen / nem** (aláhúzással jelölendő)

.....P.H.

aláírás

3. javítás

A kijavítási igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja.....

Szervízbe érkezés időpontja:.....

Munkalap száma.....

A bejelentett hiba oka.....

Elvégzett javítás.....

Szervízből kiadás időpontja.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:.....

A jóállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje.....

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: **igen / nem** (aláhúzással jelölendő)

.....P.H.

aláírás

4. javítás

A kijavítási igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja.....

Szervízbe érkezés időpontja:.....

Munkalap száma.....

A bejelentett hiba oka.....

Elvégzett javítás.....

Szervízből kiadás időpontja.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:.....

A jóállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje.....

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: **igen / nem** (aláhúzással jelölendő)

.....P.H.

aláírás



Stanley Black & Decker Hungary Kft

		Tel.
Iroda	1016 Bp. Mészáros u 58/b.	+36-1-328-55-00

Központi Márkaszerviz

Elérhetőség		Tel/fax	
FIXIT Hungary Kft.	Zsolcai kapu 9-11 / 49 3526 Miskolc	+36 46 500 385	stanley@hu.fixit-service.com https://rma.fixit-service.com/ https://sbd.fixit-service.com/
Stan Tools And Nails Ltd.	1107 Budapest Barabás utca 5.	+36 30 339 8429	e-mail: info@stanleytools.hu





ZÁRUČNÍ LIST



KARTA GWARANCYJNA



JÓTÁLLÁSI JEGY



ZÁRUČNÝ LIST



měsíců



hónap

12



miesiące



mesiacov

Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

FIXIT Hungary Kft.
3526 Miskolc
Zsolcai kapu 9-11 / 49
RMA system:
<http://rma.fixit-service.com>
<https://sbd.fixit-service.com/>
E-mail:
stanley@hu.fixit-service.com
Tel: +36 46 500 385

Stan Tools And Nails Ltd.
1107 Budapest
Barabás utca 5.
e-mail: info@stanleytools.hu
Tel: +36303398429

(PL)

Centralny Serwis Gwarancyjny
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: (22) 431-05-05
serwis@erpatech.pl

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy
(H) A garanciális javítás dokumentálása
(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych
(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis